

# **OCTAVO DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS**

**14 de julio 2024**

**Iglesia de la Trinidad**

**12:00 pm**



## LA TEMPORADA ES ...

En esta fiesta de Pentecostés, celebramos el nacimiento de la Iglesia y su empoderamiento por el Espíritu Santo. A Pentecostés a menudo se le ha llamado el "nacimiento de la Iglesia" porque inició el liderazgo público de los discípulos.

**MAYORDOMÍA**—"En este día ha actuado el Señor; nos regocijaremos y nos alegraremos en él". Qué maravilloso recordatorio de que el Señor que nos hemos comprometido a seguir como mayordomos, discípulos y aprendices está vivo y coleando. ¡Aleluya! ¡Aleluya!

## ENCUÉNTRANOS EN LAS REDES SOCIALES

Visite nuestro sitio web ([trinityoldswedes.church](http://trinityoldswedes.church)). Síguenos en Facebook e Instagram buscando @TrinityParishDE; y por favor etiquétanos en tus fotos usando #TrinityParishDE.

### **PARTICIPANTES DEL SERVICIO**

El Reverendo Edward Godden—Sacerdote Visitante  
David Simmons—Director de Música  
Alberto Martinez y Sergio Ivan Martinez—Músicos

# SANTA EUCARISTIA

Entrada

Háblame

**Yo siento Señor  
que tu me amas  
yo siento señor  
que te puedo amar  
háblame señor  
que tu siervo escucha  
háblame que quieres de mi**

**Señor tu has sido grande para mi  
en el desierto de mi vida Háblame  
Yo quiero estar dispuesto a todo  
toma mi ser, mi corazón es para ti  
por eso canto tus maravillas por eso canto tu amor  
por eso canto tus maravillas por eso canto tu amor**

**La la la .....**

## La Aclamación

*Celebrante* ¡Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.  
*Pueblo* ***Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.***

*Celebrante*

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. ***Amén.***

## Gloria

*Coro:*  
***Gloria, gloria al Señor;  
Gloria a Dios en el cielo.  
Y en la tierra paz  
a los hombres que ama El.***

***Señor, te alabamos.  
Señor, te bendecimos.  
Gracias por tu gloria,  
por tu gloria gracias, Señor. (coro)***

***Tu eres el Cordero  
que quitas el pecado.  
Ten piedad de nosotros  
y escucha nuestra oración. (coro)***

***Tu solo eres Santo;  
Tu solo eres Señor,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria, gloria de Dios (coro)***

***Y en la tierra paz a los hombres que ama El.***

## **La Colecta del Día**

*Celebrante* El Señor sea con ustedes.

*Pueblo* ***Y con tu espíritu.***

Oremos

Oh Señor, atiende, en tu bondad, las súplicas de tu pueblo que clama a ti, y concede que podamos percibir y comprender lo que debemos hacer, y tengamos también la gracia y el poder para cumplirlo fielmente; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

## **La Primera Lectura**

2 Samuel 6:1–5, 12b–19

### *Lectura del segundo Libro de Samuel*

David reunió de nuevo a todos los soldados escogidos de Israel, que eran treinta mil, y partiendo de Baalá de Judá con todas las tropas que le acompañaban, se dispuso a trasladar de allí el arca de Dios, sobre el que se invoca el nombre del Señor todopoderoso, que tiene su trono sobre los querubines. Pusieron el arca sobre una carreta nueva y se la llevaron de la casa de Abinadab, que estaba en una colina. Uzá y Ahió, hijos de Abinadab, iban guiando la carreta en que llevaban el arca de Dios, y Ahió iba delante del arca. Mientras tanto, David y todos los israelitas iban delante de Dios cantando y danzando con todas sus fuerzas, al son de la música de arpas, salterios, panderos, castañuelas y platillos. David fue y con gran alegría trasladó el arca de Dios de la casa de Obededom a la Ciudad de David. Y cuando los que llevaban el arca del Señor habían dado ya seis pasos, David sacrificó un toro y un carnero gordo. David iba vestido con un efod de lino, y danzaba con todas sus fuerzas, y tanto él como todos los israelitas llevaban el arca del Señor entre gritos de alegría y toque de trompetas. Cuando el arca del Señor llegó a la Ciudad de David, Mical, la hija de Saúl, se asomó a la ventana; y al ver al rey David saltando y bailando delante del Señor, sintió un profundo desprecio por él. El arca del Señor fue llevada y puesta en su lugar, dentro de una tienda de campaña que David había levantado con ese propósito. En seguida David ofreció holocaustos y sacrificios de reconciliación delante del Señor, y cuando terminó de ofrecerlos bendijo al pueblo en el nombre del Señor todopoderoso, y a todos los israelitas allí presentes, hombres y mujeres, les dio un pan, una torta de dátiles y otra de pasas. Después todos se volvieron a sus casas.

Palabra del Señor

***Demos gracias a Dios.***

## **Salmo 24**

Del Señor es la tierra y su plenitud, \*  
el mundo y los que en él habitan;

***Porque él la fundó sobre los mares, \*  
y la afirmó sobre los ríos del abismo.***

***“¿Quién subirá al monte del Señor? \*  
Y ¿quién estará en su santo lugar?”***

***“El limpio de manos, y puro de corazón, \*  
el que no ha elevado su mente a un ídolo,  
ni jurado por dios falso.***

Recibirá bendición del Señor, \*  
y recompensa merecida del Dios de su salvación”.

***Tal es la generación de los que le buscan, \*  
de los que buscan tu rostro, oh Dios de Jacob.***

Alcen, oh puertas, sus cabezas; álcense, oh puertas del Eterno; \*  
y entrará el Rey de gloria.

***“¿Quién es este Rey de gloria?” \*  
“El Señor, fuerte y valiente, el Señor, poderoso en batalla”.***

Alcen, oh puertas, sus cabezas; álcense, oh puertas del Eterno; \*  
y entrará el Rey de gloria.

***“¿Quién es él, el Rey de gloria?” \*  
“El Señor de las huestes, él es el Rey de gloria”.***

## **La Epístola**

Efesios 1:3–14

### *Lectura de la Carta de San Pablo a los Efesios*

Alabado sea el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, pues en Cristo nos ha bendecido en los cielos con toda clase de bendiciones espirituales. Dios nos escogió en Cristo desde antes de la creación del mundo, para que fuéramos santos y sin defecto en su presencia. Por su amor, nos había destinado a ser adoptados como hijos suyos por medio de Jesucristo, hacia el cual nos ordenó, según la determinación bondadosa de su voluntad. Esto lo hizo para que alabemos siempre a Dios por su gloriosa bondad, con la cual nos bendijo mediante su amado Hijo. 7-En Cristo, gracias a la sangre que derramó, tenemos la liberación y el perdón de los pecados. Pues Dios ha hecho desbordar sobre nosotros las riquezas de su generosidad, dándonos toda sabiduría y entendimiento, y nos ha hecho conocer el designio secreto de su voluntad. Él en su bondad se había propuesto realizar en Cristo este designio, e hizo que se cumpliera el término que había señalado. Y este designio consiste en que Dios ha querido unir bajo el mando de Cristo todas las cosas, tanto en el cielo como en la tierra. En Cristo, Dios nos había escogido de antemano para que tuviéramos parte en su herencia, de acuerdo con el propósito de Dios mismo, que todo lo hace según la determinación de su voluntad. Y él ha querido que nosotros seamos los primeros en poner nuestra esperanza en Cristo, para que todos alabemos su glorioso poder. Gracias a Cristo, también ustedes que oyeron el mensaje de la verdad, la buena noticia

de su salvación, y abrazaron la fe, fueron sellados como propiedad de Dios con el Espíritu Santo que él había prometido. Este Espíritu es el anticipo que nos garantiza la herencia que Dios nos ha de dar, cuando haya completado nuestra liberación y haya hecho de nosotros el pueblo de su posesión, para que todos alabemos su glorioso poder.

Palabra del Señor **Demos gracias a Dios.**

**Gradual**

Sáname

**Hoy, señor Jesús  
vengo ante ti para alabarte  
hoy, señor Jesús  
con tu poder puedes cambiarme.**

**Sáname señor  
hoy quiero vivir  
dame tu amor  
sin ti no puedo ser feliz**

**sáname señor  
líbrame del mal  
toca el corazón  
para alcanzar la santidad.**

*El Evangelio será leído primero por el Celebrante en inglés y luego traducido por un feligrés en español.*

**El Evangelio**

Marcos 6:14–29

El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Marcos.  
**¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

El rey Herodes oyó hablar de Jesús, cuya fama había corrido por todas partes. Pues unos decían: «Juan el Bautista ha resucitado, y por eso tiene este poder milagroso.» Otros decían: «Es el profeta Elías.» Y otros: «Es un profeta, como los antiguos profetas.» Al oír estas cosas, Herodes decía: —Ése es Juan. Yo mandé cortarle la cabeza y ahora ha resucitado. Es que, por causa de Herodías, Herodes había mandado arrestar a Juan, y lo había hecho encadenar en la cárcel. Herodías era esposa de Filipo, hermano de Herodes, pero Herodes se había casado con ella. Y Juan había dicho a Herodes: «No debes tener como tuya a la mujer de tu hermano.» Herodías odiaba por eso a Juan, y quería matarlo; pero no podía, porque Herodes le tenía miedo, sabiendo que era un hombre justo y santo, y lo protegía. Y aunque al oírlo se quedaba sin saber qué hacer, Herodes escuchaba a Juan de buena gana. Pero Herodías vio llegar su oportunidad cuando Herodes, en su cumpleaños, dio un banquete a sus jefes y comandantes y a las personas importantes de Galilea. La hija de Herodías entró en el lugar del banquete y bailó, y el baile gustó tanto a Herodes y a los que estaban cenando con él, que el rey dijo a la muchacha: —Pídeme lo que quieras, y te lo daré. Y le juró una y

otra vez que le daría cualquier cosa que pidiera, aunque fuera la mitad del país que él gobernaba. Ella salió, y le preguntó a su madre: —¿Qué pediré? Le contestó: —Pídele la cabeza de Juan el Bautista. La muchacha entró de prisa donde estaba el rey, y le dijo: — Quiero que ahora mismo me des en un plato la cabeza de Juan el Bautista. El rey se puso muy triste; pero como había hecho un juramento en presencia de sus invitados, no quiso negarle lo que le pedía. Así que mandó en seguida a un soldado con la orden de llevarle la cabeza de Juan. Fue el soldado a la cárcel, le cortó la cabeza a Juan y se la llevó en un plato. Se la dio a la muchacha, y ella se la entregó a su madre. Cuando los seguidores de Juan lo supieron, recogieron el cuerpo y se lo llevaron a enterrar.

El Evangelio del Señor. *Te alabamos, Cristo Señor.*

*Todos sentados.*

**Sermón**

El Reverendo Edward Godden

*Todos de pie.*

**El Credo Niceno**

***Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.***

***Creemos en un solo Señor Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.***

***Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.***

**Oración de los Fieles**

Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica.  
***Que todos seamos uno.***

Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad. Oramos especialmente por La Iglesia de Irlanda, y en nuestro diócesis por St. Philip's Church, Laurel.  
***Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.***

Por Michael, nuestro Obispo Presidente, y Kevin nuestro Obispo; por nuestro clero, Patty y Marta, y por todos los obispos y demás ministros;

***Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.***

Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo, especialmente Joe nuestro Presidente.

***Que haya justicia y paz en la tierra.***

Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos.

***Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.***

Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia, especialmente Marie Hunt, Mark Levin, Anne Digan, Jim Yandle, Philip Simmons, Melissa Perry, Marilyn Serrano, Paquito Ocasio, Ofelia Pitalúa, Emiliano Morales, Michael Dean, Evonn Ingram, Ron Clineff, y Cecily Harmon.

***Que sean librados de sus aflicciones.***

Otorga descanso eterno a los difuntos.

***Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.***

Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor.

***Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.***

Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás. Damos gracias por los que celebran cumpleaños y aniversarios esta semana, especialmente Bob Emeritz, Sergio Martinez, James Bretzger, Tina Thornes, Maureen Lyons, Leslie Acker-Rowe, y Kerr Gracie & Dawn Alexander.

***El Pueblo puede añadir sus propias peticiones.***

*Celebrante*

Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

*Ministro y Pueblo:*

***Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.***

*Celebrante*

Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. ***Amén.***

**La Paz**

La paz del Señor sea siempre con ustedes. ***Y con tu espíritu.***



## La Santa Comunión

### Ofertorio

Hermanos, les ruego por la misericordia de Dios, que presenten sus cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, que es su culto racional. *Romanos 12:1*

*Todos de pie.*

### Himno

Qué sería de mí

*¿Qué sería de mí si no me hubieras alcanzado?  
¿Dónde estaría hoy si no me hubieras perdonado?,  
Tendría un vacío en mi corazón,  
Vagaría sin rumbo, sin dirección.*

*Si no fuera por tu gracia y por tu amor,  
Si no fuera por tu gracia y por tu amor.*

*//Sería como un pájaro herido que se muere en el suelo,  
Sería como un ciervo que brama por agua en el desierto.*

*Si no fuera por tu gracia y por tu amor,  
Si no fuera por tu gracia y por tu amor*

Esta Santa Eucaristía se ofrece a la Gloria de Dios.

*Celebrante y el Pueblo Todo es tuyo Oh Señor y de lo tuyo te damos.*

### La Gran Plegaria Eucarística

El Señor sea con ustedes.

*Y con tu espíritu.*

Eleve los corazones.

*Los elevamos al Señor.*

Demos gracias a Dios nuestro Señor.

*Es justo darle gracias y alabanza.*

*El Celebrante continúa:*

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque por medio del agua y del Espíritu Santo nos has hecho un pueblo nuevo en nuestro Señor Jesucristo, para manifestar tu gloria en todo el mundo.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Santo, Santo, Santo, Santo es el Señor  
Dios del universo Santo es el Señor**

**Santo, Santo, Santo, Santo es el Señor  
Llenos esta en el cielo y de tu gloria**

***Hosanna, Hosana, Hosana en el cielo (2x)***

***Bendito el que viene en el nombre del Señor  
Bendito el que viene con todos los santos ( 2x)***

***Hosanna, Hosana, Hosana en el cielo (2x)***

*El Celebrante continúa*

Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*Celebrante y Pueblo:*

***Cristo ha muerto.***

***Cristo ha resucitado.***

***Cristo volverá.***

*El Celebrante continúa:*

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno. Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre.

***AMEN.***

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

***Padre Nuestro que estás en los cielos,  
santificado sea tu nombre,***

***vénganos venga tu Reino.  
Y hágase tu voluntad***

***Así en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día.***

***Y perdona nuestras ofensas  
como nosotros también perdonamos***

***a los que nos ofenden  
no nos dejes caer en la tentación,***

***Padre Nuestro, Padre Nuestro,  
líbranos de todo mal.***

## **Fracción del Pan**

¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.  
***¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!***

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

## **Himno**

Ángeles de Dios

***Si tú sientes cerca un barullo y no sabes que es  
Es un ángel llegando aunque no lo ves  
Para acercar nuestras oraciones a Dios***

***Sin más  
Abre el corazón y comienza a cantar  
Que no hay gozo más grande que el amor celestial  
Y los ángeles ya vienen a celebrar (coro)***

***Coro:  
Sí, vuelan los ángeles en el lugar  
En medio de todos y sobre el altar  
Trayendo las manos llenas de bendiciones  
No sé si el cielo bajó, qué fue lo que pasó  
Yo sé que está lleno de ángeles, sí  
Y que el mismo Dios está aquí***

***Si los ángeles vuelan, la iglesia se alegra  
Todos cantan y lloran, y las almas se elevan  
Se asusta el infierno y se aleja el mal***

***Siente el ruido de alas, los ángeles vuelan  
Confía, hermano, que ha llegado la hora  
La hora de Dios y te quiere encontrar (coro)***

## **Oración después de la comunión**

*Todos de pie.*

Oremos.

*Celebrante y Pueblo:*

***Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.***

## **Anuncios**

### **La Bendición**

La bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, descienda sobre ustedes y permanezca con ustedes para siempre. ***Amén.***

## **Salida**

Quien es ese

***¿Quién es ése que camina sobre el agua?  
¿Quién es ése que a los sordos hace oír?  
¿Quién es ése que a los muertos resucita?  
¿Quién es ése que su nombre quiero oír? (coro)***

*Coro:*

***¡Es Jesús! ¡es Jesús!  
Dios y hombre que nos guía con su luz. (2)***

***¿Quién es ése al que los mares obedecen?  
¿Quién es ése que a los mudos hace hablar?  
¿Quién es ése que da paz al alma herida  
y pecados con su muerte perdonó? (coro)***

***¿Quién es ése que a nosotros ha llegado?  
¿Quién es ése, Salvador y Redentor?  
¿Quién es ése que su Espíritu nos deja  
y transforma nuestra vida con su amor? (coro)***

## **La Despedida**

Bendigamos al Señor. ***Demos gracias a Dios.***

## **Anuncios**

**El domingo de curación** será el 21 de julio.

**Tenemos dibujos y crayones** para los niños en la parte de atrás de la iglesia.

**Favor apagar o silenciar** todos los teléfonos celulares. Les rogamos que sus niños no utilicen los celulares para jugar en alto volumen.

**La Santa Eucaristía** es un servicio solemne y agradecemos su cooperación en minimizar ruidos y no conversar.

**¡Una noche con el equipo Blue Rocks!** El viernes 16 de agosto, Trinity irá al juego de Blue Rocks, incluidos fuegos artificiales después del juego. Los boletos cuestan \$16.00 cada uno. Regístrese hoy en el formulario en el lobby. El pago de las entradas vence el 1 de agosto.

Si desea donar en línea a Trinity Parish,  
escanee el código QR a la derecha.



# WEEKLY & MONTHLY COLLECTION EVENTS

## NEW CASTLE COUNTY

**Delaware Recycling Center**  
1101 Lambson Lane, New Castle

Household Hazardous Waste  
Every Saturday 8:30am-2pm  
Paper Shredding

1st Saturday Of Each Month 8:30am-2pm

Electronics Recycling  
Monday-Friday 8:30am-3:30pm  
Saturday 8:30am-2pm

Latex Paint Collection  
Last Saturday Of Each Month 8:30am-2pm

**Newark Recycling Center**  
470 Corporate Blvd, Newark

Household Hazardous Waste  
Every Wednesday 10am-2pm  
Paper Shredding

1st Wednesday Of Each Month 10am-2pm

Electronics Recycling  
Monday-Saturday 8:30am-3:30pm  
Latex Paint Collection

Last Wednesday Of Each Month 10am-2pm

## KENT COUNTY

**Cheswold Collection Station**  
54 Fork Branch Road, Cheswold

Household Hazardous Waste  
Every Friday 10am-2pm  
Paper Shredding

1st Friday Of Each Month 10am-2pm

Electronics Recycling  
Monday-Saturday 8:30am-3:30pm  
Latex Paint Collection

Last Friday Of Each Month 10am-2pm

## SUSSEX COUNTY

**Jones Crossroads Landfill**  
28560 Landfill Lane, Georgetown

Household Hazardous Waste  
Every Monday 10am-2pm  
Paper Shredding

1st Monday Of Each Month 10am-2pm

Electronics Recycling  
Monday-Saturday 8:30am-3:30pm  
Latex Paint Collection

Last Monday Of Each Month 10am-2pm

**\*\*Explosives NOT ACCEPTED at Weekly Collection Events**

[www.dswa.com](http://www.dswa.com) 1-800-404-7080





**Oficina Parroquial:**

1108 N. Adams Street

Teléfono: 302.652.8605 - Fax: 302.652.8611

Sitio Web: <https://www.trinityoldswedes.church>

E-mail (general): [office@trinityparishde.org](mailto:office@trinityparishde.org)

Facebook: [www.facebook.com/TrinityParishDE](http://www.facebook.com/TrinityParishDE)

**Personal de la Parroquia**

La Reverenda Patricia Downing, Rectora

La Reverenda Dra. Marta Illueca, Rectora Asociada

David Simmons, Director de Música

Aniela Meinhardt, Administradora de la Oficina

Bob Kahn, Gerente de Mantenimiento

Claudia Morales- Coordinadora Escuela del domingo

2023-4 Angélica Morales – Presidenta – Junta de la Congregación Latina

**2023-4 Miembros del Consejo Directivo- Vestry:**

Elizabeth Hukill (Senior Warden), Catherine Dean (Junior Warden). Jerry

Lucas, Michael Redmond, Andrew Dinsmore, Robbie Smith, Rachel Berninger, Daphne Arrindell, Brenda Demanczyk, Bob Emeritz, James Maxwell, la Reverenda Patricia Downing, Bob Emeritz (Secretaria) y Don Copson (Tesorero)